



誠品網路書店
www.eslitebooks.com



百萬暢銷商管大師—8.16
全面特價75折起



誠品
月暢銷排行榜
TOP50

關鍵字搜尋

GO

新品 | 暢銷 | 特價 | 套賣 | 預購 | 書展 | 誠品TOP50

Article

5/6 1 2 3 4 5 6

者真是位「人類史上靈魂最自由」的思想大師？新世紀的開始正是我們重新解讀、認識這位傳奇人物真正面目的大好時機。由於近十年來台灣社會風氣丕變，薩德的作品也曾斷斷續續被有識之士引進譯介給國內讀者。可惜的是，先前出版的作品似乎未能引起讀者廣泛的注意與討論。一九九四年金楓出版社所出版的「世界性文學名著大系」創先譯介了薩德的三部作品：《萊斯蒂娜》、《淑女劫》、《情罪》（Les Crimes de l'amour, 1800）。令人扼腕的是，「世界性文學名著大系」出版後仍逃不過當局的魔掌，最後慘遭台北市新聞處查禁起訴。一九九八年立緒出版社的「思潮與大師經典漫畫」系列亦曾翻譯《薩德》一書，對薩德的生平、思想、影響有簡單扼要的介紹。一九九九年與二〇〇〇年法、美兩國分別推出由薩德生平改編的電影。其中美國導演菲立普·考夫曼（Philip Kaufman）的《鵝毛筆》（Quills）曾在台灣放映，可惜伯努瓦·雅可（Benoit Jacquot）執導的法文片《薩德：隨心所欲》（Sade: Suivez votre instinct）尚無緣與台灣觀眾見面。二〇〇〇年政治大學英文系陳蒼多教授經由英文譯介了薩德的代表性作品《臥房裡的哲學》。此次商周出版社決定出版薩德早期巨著《索多瑪一百二十天》的中文譯著，此舉不但使薩德作品的中文譯本更形完備，對國內讀者瞭解薩德作品的演變也深具意義。

首先，薩德本人生前根本不知道他這部心血結晶還在世間流傳！《索多瑪一百二十天》一書原稿遭遇之離奇可以媲美薩德命運之坎坷。根據薩德權威傳記的作者列利（Gibert Lely）的研究，一七八〇年代被囚禁在巴士底獄的薩德時刻活在文稿被沒收的恐懼中。因此為便於藏匿手稿，他從一七八五年十月二十二日起開始以蠅頭小字將猶未完稿的《索多瑪一百二十天》謄寫在一張張寬約十到十二公分、頭尾相連、兩面書寫、全長超過十二公尺的紙捲。心想屆時只要往牆縫一藏，不難躲過獄方的臨檢，藉此保存自己的思想結晶。詎料，事與願違，薩德在革命群眾攻陷巴士底獄的前幾天已

被獄方強制移監至夏宏東（Charenton）精神病患收容所（一八一四年薩德即病逝於此），倉促之間根本無法帶走手稿。等到巴士底獄遭暴民攻陷，此一文稿已不知去向、無跡可尋！薩德生前一直深信這部深具原創性的作品已毀於法國大革命的大動亂中，並自稱曾為遺失此一心血結晶流下「血淚」（larmes de sang）！其後整個十九世紀，人們只聞《索多瑪一百二十天》之名，而無緣一窺究竟，所有人皆相信此部作品已自人間消失！

事實卻不然。原來，革命之後，這捲手稿在薩德原先的牢房中被Arnoux de Saint Maximin發現，輾轉落入Villeneuve-Trans家族之手傳了三代。二十世紀初這份手稿被賣給德國一名收藏家。一九

四年柏林著名的心理分析醫師布洛赫（Iwan Bloch）以Eugene Duhren的筆名首度出版了這份消逝了一百二十五年的手稿。不過雖然出版者強調此作品對「醫師、法學家、人類學家」的偉大科學貢獻，並點出薩德作品中與克拉夫特 艾賓的《性慾精神病學》（Psychopathia Sexualis）中的案例有著「驚人雷同」之處。可惜的是，這個版本錯誤百出、嚴重扭曲原著，根本不堪使用。布洛赫死後，《索多瑪一百二十天》的手稿依舊留在德國。直到一九二九年，著名的薩德研究拓荒者莫里斯．海涅（Maurice Heine）才代表Charles de Noailles子爵前往柏林購回此一手稿。在海涅努力考證下，仔細校勘過的《索多瑪一百二十天》首版（一共只印了三百九十六套）才於一九三一至一九三五年間分三冊與世人見面，距離當初薩德謄寫此稿時，已過了將近一個半世紀之久！

《索多瑪一百二十天》是薩德遭受長期囚禁後的第一部挖空心思的泣血之作，而此一心血竟然付之東流！薩德生前為此事痛心疾首，當然不在話下。痛定思痛之後，薩德 [下一頁...](#)

[購物車](#)[我的帳戶](#)[客服FAQ](#)[讀者意見箱](#)[廣告刊登](#)[策略聯盟](#)[隱私權條款](#)

客服信箱：service@eslitebooks.com 傳真：02-87898903

Copyright (c) 2002 eslitebooks.com All Rights Reserved.